

Filoz. 683

1872. XII. 79.

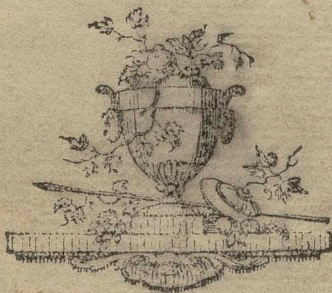
M

# KOLEDA

NA ROK 1793.

CZYLI

JAK ZYC NA SWIECIE.



*Wnegotioru  
Tymunta  
Strachnickiego*

w WARZAWIE 1793.

---

*w Drukarni w Patacu Pruskim.*

*W. S. M.*

9746.



53691

I

/b.



---

**D**o tylu zadziwiających dzieł, iakie genjusz wielkiego Franklina przyniósł obu światom, dodać jeszcze należy pisma jego moralne z nienaśladowaną prostotą i naturalnością do pospolitego pojęcia przystosowane. Pisma te zawierają w sobie prawdy wysokie, ale razem tak oczywiste, że je i mędrzec i nieuczony z równą korzyścią czytać może. Jest to filozofia do codziennego używania przeznaczona, jest to katechizm szczęścia dla ludzi.— Przez nie Franklin wpaiał w spółobywatelów zamiłowanie cnoty, pracy, przemysłu, oszczędności. Tym końcem wydawał co rok kalendarzyk

pod imieniem Ryszarda, pełen zdań  
i przysłów prostych, ale prawdzi-  
wych. Niniejsze pismo jest onych  
zbiorem. Każdy Amerykanin, czy-  
tając je, starał się o to, aby sam  
był w szczególności cnotliwym i  
pracowitym, a tak nieznacznie i  
cały ogół stał się takim. Bodayby  
obywatele nasi równą korzyść z nie-  
go odnieśli, iak Amerykanie, któ-  
rzy przez zachowanie tylko pra-  
widel Franklina dowiedli: iż byli  
wartemi, tych praw i wolności, któ-  
re osiągnęli.

K. E.

---

# R A D A

POCZCIWEGO RYSZARDA,

*Tak żyć na świecie*

---

**W** czasie zwyczajney moiey przejażdżki konney po mieście, uyrzałem dnia iednego skupione pospólstwo przed domem, gdzie się aukcyja odbywać miała; ciekawość pociągnęła mię na to mieysce. Godzina przedaży ieszcze była nie nadeszła, i kompania zaczęła rozmowę o ciężkości czasów, na które każdy się z osobna uskarżał. Nakoniec ieden z posiedzenia obraca mowę do obok siebie sto-

iącego starca w te słowa: A tyż Adamie co mówisz na takie czasy?—  
Wszak się na to zgodzić musisz, że ucisk do ostatka kray nasz wyniszczy, głowy już nie staie, skąd brać na opłatę poborów. Jakiż tu szrodek na to obmyśleć? Adam nieco pomysławszy w te się odezwał słowa „Panowie moi! jeśli chcecie w tey mierze wiedzieć mój sposób myślenia powiem go wam w krótkości. Wszak mądrymu dosyć i słowka, a iak mówi poczciwy Ryszard, korzec się nie plewani ale ziarnem mierzy.” Wszyscy więc zaczęli prosić oycza Adama, żeby im dał w tey mierze radę. Koło się ieszcze więkfsze zrobiło, a starzec tak zaczął: Kochani przyjaciele i życzliwi somsiadzi! Jest prawda, że nałożone pobory bardzo nas uciskają, wszakże gdybyśmy tylko te opłacali,

które od nas rząd wybiera, iefzcze-  
byśmy od biedy wytrzymać ie mo-  
gli, ale porachuymy no inne nakła-  
dy nafze nierównie uciążliwfe: i tak  
naprzykład leniſtwo dwa razy nam  
tyle co rząd zabiera, duma odeymu-  
ie nam trzy razy tyle, a niewwaga  
iefzcze więcey nad to wſzyſtko. Po-  
bory takowe tym ſą ſtraſzniey-  
ſze, że ich ani uniknąć, ani zmniej-  
ſzyć nie można. Dla tego iednak nie  
traćcie nadziei, żeby ſię z nich oſwo-  
bodzić nie podobna było. Słuchay-  
cie tylko głoſu dobrej rady, gdyż iak  
pocziwy Ryfzard powiada, P. Bóg  
mówi do człowieka pomagay fobie,  
a i ia ci dopomogę.

Gdyby rząd iaki wymagał od ſwo-  
ich poddanych poſwięcenia dzieſią-  
tey części czafu na uſługi iego, ka-  
żdyby z nas nakaz takowy uznał być

ciężkim, uważmyż teraz, że więkfsza połowa nas tu zebranych obarczona iest przez własne leniſtwo, ciężarem nierównie bardziej gnębiącym. Jeśli bowiem porachujecie czas, który na zupełnym spędzacie próżnowaniu, to iest: albo nic nie robiąc, albo obracając go na rozrywki, które do niczego dobrego nie doprowadzają, sami przyznacie, że to co mówię iest rzetelną prawdą. Próżnowanie osłabia siły, i nieznacznie życie skraca; próżnowanie, zdaniem poczciwego Ryfzarda, zjadliwsze iest od rdzy; bardziej wyniszcza iak praca, i dla tego widzimy, że klucz w codziennym używaniu nigdy nie śniedzie. Jeżeli więc życie miłujecie, nie trwoń na próżno czasu, bo z niego życie się składa. Ileż go nam fenie zabiera, nad to co mu podług na-



tury oddawaćbyśmy powinni, zapominając: że lis śpiący nigdy kur nie łapie, i że będzie dla nas dość czasu do spoczywania kiedy w ziemi legniemy. Jeżeli czas naydroższym jest dobrem, strata iego za naywiękze marnotrawstwo uchodzić powinna; raz bowiem postradany nigdy się nie odzyskuje, a to co my zowiemy *jeszczeć dosyć czasu* zawsze się krótkim bydz pokazuje. Bierzcie się więc żywo do pracy, i róbcie póki możecie. W czynnym ruchu więcey się daleko robi z mnieyszą trudnością. Próżnowanie wszystko ciężkim w oczach naszych wystawia, przemyśl wszędzie łatwość ukazuje. Ten co nierychło wstaie, choć się cały dzień krząta, wszystko mu idzie nie sporo, i zaledwie interessa swoje rozpoczął, aż go noc zaskakuie. Lenistwo tak //

zółwim krokiem postępuje, że go ubóstwo raptem dościga. Pośpieszaj się więc z interesami, a niedozwalaj żeby one na ciebie nagliły. Zawczasu iść spać, a rano wstawać, są dwa najlepsze sposoby do zachowania zdrowia, majątku i rozsądku.

Co znaczą owe życzenia i nadziei nasze? wzdychamy do lepszych czasów.

Czas zawsze dla nas będzie dobrym, kiedy się na odmianę jego spuszczać nie będziemy. Przemysł, iak nasz poczciwy Ryszard, powiada, żadnych nie potrzebuie życzeń. Kto samemi życie nadzieiami, musi z głodu umierać. Nie masz zysku bez trudów; rób własnemi rękoma, kiedy nie masz ziemi, a choć ją i masz, wżak wiesz jakie z niej pobory opłacać przychodzi. I dla tego, dobrze mówi poczciwy Ryszard, rzemiosło stanie za

ziemię; to mi to funkcyja, co z sobą honor i zysk bez żadnego wydzierstwa przynosi. Lecz trzeba do tego nieodstępney pilności i zarabiania sobie u ludzi na kredyt, inaczey największe fundusze i magazyny nie opędzą potrzeb twoich. Człowiek za- biegły niech się głodu nie lęka; głód choć zaziera do domu pracowitego człowieka, nie śmie iednak progę przestąpić. Prog ten równie jest szanowanym od wszystkich strażników i wóźnych, bo iak poczciwy Ryszard powiada, przemysł spłaca długi, zabrnąwszy zaś w nie, rozpacz ie pomnaża. Obeydziesz się przy nim bez znaydowania skarbow i dziedziczenia po bogatych krewnych. Praca i zabiegi są zdaniem Ryszarda, matką wszelkich pomyślności, i Bóg nigdy łaski swej przemysłowi nie-

odmawia. Pracuy, podczas kiedy się leniuch przewala, będziesz miał guma twoie zbożem napelnione. Pracuy przez wszystkie chwile, które zowiemy *dzisiaj*, bo nigdy nie zgadniesz przeszkod iakie cię *jutro* spotkać mogą. To było pocziwemu Ryszardowi powodem do przysłowia. — Lepsze iedno *dzis'*, iak dwa *intrzeysze*.

// Co więkza, masz co jutro do zrobienia, odbądź dziś. Gdybyś służył u iakiego dobrego Pana, a ten cię nazwał leżuchem, przykroby ci zapewne było; gdy więc sam sobie Panem jesteś, wstydz się, że masz sobie lenistwo do wyrzucenia. Tyle masz do robienia i dla siebie, i dla swoiey familii i dla swoiey oyczyzny; wstaway przeto skoro świt: // niech słońce oglądaiąc na ziemię nie powie: Owoż leżuch co ieszcze spo-

czywa. Rób bez odwłoki, przysiądź się do pracy; ieżeliś rzemieślnik, zahartuy dłonie przy swoich narzędziach, pomniąc, że kot drzymiący szczurow nie łapie. Ale mówisz: tyle mam roboty, że iuż mi i sił nie staie. To bydź może, lecz przy stałości i chęci cuda robić będziesz, bo iak poczciwy Ryszard powiada, kropla wody iedna po drugiey spadaiąca musi kamień skruszyć. Przy pracy i cierpliwości myszka mała wielki powróż przegryzie, a choć słabe ale powtorzone cięcia i dąb wyfoki obalą.

Zapewne się tu kto z Wacpanow odezwie. Jakże? to iuż nam niewolno i iedney chwili spoczynku zażyć? Na to odpowiem wam kochani przyjaciele słowy poczciwego Ryszarda. Obracay czas na dobre, ie-

॥ Źli chcesz na spoczynek zarobić; nie  
 trać jedney godziny, kiedyś jedney  
 ॥ nie pewien minuty. Spoczynek mo-  
 że bydź obrocony na coś pożyteczne-  
 ॥ go. Człowiek tylko pracowity mo-  
 że w takim rodzaju spoczynku fina-  
 kować, ale leniwiec go nie zna. Zycie  
 spokojne, iak powiada Ryszard,  
 a życie próżniackie są dwie rzeczy  
 wcale różne od siebie. Rozumiesz  
 ॥ że leniwość więcej ci pociechy przy-  
 niesie iak praca; mylił się bardzo,  
 bo leniwość rodzi zgryzość, a spo-  
 czynek bez potrzeby przynosi tęskli-  
 ॥ wą nudę. Wielu jest takich, coby  
 się radzi utrzymywać nie nie pracu-  
 iąc, ale im się to nie udaie, bo nie-  
 maia na czym się wesprzeć. Przeci-  
 ॥ wnie przemyśl rodzi wesolość, obfitość  
 i wziętość u ludzi. Roskosz sama go-  
 ni za temi co przed nią uciekaią. Pra-

cowitey szwacze nigdy na kofzuli  
nie brakuie. A iak mówi nasz po-  
czciwy Ryszard: odtąd iak mam mo-  
ią trzodę i krowki, każdy przedemną  
czapki uchyli, i dobry dzień mi po-  
wie.

Lecz niedofyć iest przemyślu, trze-  
ba ieszcze do niego stałości, deter-  
minacyi i staranności. Trzeba wła-  
snemi oczyma interesów swoich do-  
glądać, a na drugich się nie spuszczać.  
Bo iak poczciwy Ryszard powiada.—  
Drzewo często przefadzane, i familia  
z mieysca na mieysce przechodząca,  
rzadko się dobrze udaią; kamień na  
mieyscu porasta. Przez trzy odmia-  
ny mieysca tyle mieć możesz szkody  
ile przez pożar. Lepiej drzewo na  
ogień wrzucić, iak go przefadzać.—  
Pilnuy handlu, a handel pilnować cię  
będzie. Chcesz zrobić dobrze inte-

refs, idź i sam go rób ofobiście, chcesz  
 żeby nie był zrobionym, poszliy ko-  
 go. Zeby rolnik obficie zbierał, sam  
 musi pługiem kierować albo go cią-  
 gnąć. Pańskie oko więcej znaczy,  
 iak obie ręce. Niedokładność starań  
 więcej przynosi szkody, iak niedo-  
 kładność umiejętności. Nie chce ci  
 się doglądać robotników, to im lepiej  
 odday twoje pieniądze. Zbyteczne  
 w drugich zaufanie zdradza nie iedne-  
 go. Bo iak mówi poczciwy Ryszard  
 wiara w rzeczach światowych nie  
 zbawia, owżem wcale mieć iey nie  
 należy. Starania które względem nas  
 samych łożemy, są zawżze dla nas z-  
 yskiem; bo iak poczciwy Ryszard  
 powiada, nauka tym iest dla człowie-  
 ka uczonego, i bogactwa dla go-  
 spodarza, czym siła dla odwagi, i  
 niebo dla cnoty. Chceszli mieć czło-  
 wie-



człowieka wiernego, i którego byś kochał: coż masz robić? oto sam służę tobie. Poczciwy Ryszard zaleca staranną bacność na wszystkie rzeczy choć na pozor blahe. Mała nieuwaga pociąga za sobą wielkie zło— Dla tego, że gwoździe zginął od podkowy, ta odleciała; dla tego, że podkowy nie było, koń ochromiał; dla tego, że koń ochromiał, jeździec dognany od nieprzyjaciela zabitym został, a to wszystko poszło z zaniedbania i niedanej bacności na gwoździe u podkowy.

Dostyc już zda mi się przyjaciele moi powiedziałem wam o przemyśle i bacności, jaką dawać powinniśmy na własne interessa, jeszcze wam cokolwiek napomknąć muszę o wstrzeżmieźliwości i oszczędności, i jakie zachować należy, jeśli chcemy być

pewni dobrego skutku z przemyśłu  
 // naszego. Ten, co nie oszczędza gro-  
 fza zarobku swego, umrze bez fze-  
 ląga, choćby całe życie był do robo-  
 ty przykutym. Gdzie kuchnia tłu-  
 // sta, tam testament chudy. Ileż to  
 potrwonionych zostało majątkow, wła-  
 śnie w czafie ich zbioru, dla tego,  
 // że kobiety porzuciwszy kądziel ka-  
 wą się tylko zatrudniaią, a męszczy-  
 zni dla flaszki odbiegli swego war-  
 // sztatu. Chcesz być bogatym nauc-  
 że się nie tylko zbierać, ale i być o-  
 fzczędnym. Dlaczego Indyja Hiszpaniy  
 nie zbogaciła? bo zyski z tamtey, nie  
 wystarczaią tey na wydatki.

// Zaniechay szumnych wydatkow,  
 a przestanieisz się skarżyć na ciężkość  
 czałow; na ucilk poborów, i na ko-  
 sztowne utrzymywanie domu twe-  
 go. Bo iak poczciwy Ryszard powia-

da: wino, gra, kobiety i nierzetelność /  
 uszczuplaią majątku, a zwiększają po-  
 trzeby. Utrzymywanie iednego wy-  
 stępku, więcey kosztuie iak wycho-  
 wanie dwoyga dzieci. Nie raz mó-  
 wisz do siebie: ta trocha kawy, te /  
 kilka kieliszkow wina, sinaczna cza-  
 sem na stół łakotka, coś modnego w  
 ubiorze, nie sąć to tak wielkie wyda-  
 tki, żeby mi uszczerbek w dochodzie  
 przynieść mogły. Prawda, ale przy-  
 pomniy sobie, co Ryszard mówi, z //  
 małych rzeczy robią się wielkie. —  
 Wszak dość małej szczeliny do za-  
 topienia wielkiego statku. Wymyśl- //  
 ność stołu prowadzi do nędzy, głu-  
 piec sprawia biefiady, a mądry ie  
 ziada,

Zebraliście się tu Panowie moi na  
 zakupienie kosztownych cacek i o-  
 sobliwości, które część dobra wasze-

go składać mają, pomniycie iednak, że z takiego dobra, wiele złego wynika. Cieszycie się, że wam te cacka taniey przychodzą, nie płacąc za nie tyle, ile kosztowały; ale ieśli wam nie są istotnie potrzebne, zawsze względem was nadto drogiemi będą. Przypomniycie sobie, co Ryszard powiada. Jeśli kupisz to, co iest nad potrzebę twoią, wkrótce się tego pozbawisz, bez czego się obeysć nie możesz. Nie pociągaj ręki do worka, choć ci łatwo rzecz do nabycia przychodzi. Taniość często pozorną tylko bywa, a odciągając pieniądze od przeznaczenia swego, więcej szkody iak zysku przynosi. Wielu znam, mówi Ryszard co się poniszczyli przez tanie kupna; iaki nierozum za pieniądze żal sobie kupować. Człowiek rozsądny z cudzych błędów

naukę brać powinien, głupca właśnie nawet niezdolności roztropniejszym nie uczynią. *Felix quem faciunt aliena pericula cautum.* Nie ieden, żeby mu się błyszczało złoto na grzbiecie, nakazuje post-żołądkowi swemu, przywodzi familią do tego, że nie ma co wziąć do gęby. Złotogłowy, atłafy, akfamity, mówi Ryszard nie grzeią kuchni. Nie tylko ich za potrzeby życia poczytać nie można, ale nawet wygodami nazwać nie wolno. Błask tylko ich powierzchowny chętkę do nich rodzi. Takim to sposobem wytworne potrzeby rodzaju ludzkiego więcej się rozmnożyły nad przyrodzone. A ztąd masz teraz za iednego prawdziwie ubogiego, sto w fałszywym niedostatku. Przez takie to nierozważne wytworności, ludzie dobrze urodzeni podlegają czę-

sto upadkowi i uciekają się do tych,  
 któremi wprzód pogardzali, a którzy  
 przez swóy przemyśl i skromność ży-  
 cia zawsze się dobrze utrzymują. —  
 Właśnie się tu sprawdza przysłowie  
 Ryszarda: chłop na nogach stojący  
 wyższy jest nad szlacheica na klęcz-  
 kach. Zazwyczaj dziedzice znacz-  
 nego majątku nie znają trudów,  
 przez iakie on zebrany został; mó-  
 wią więc sobie: teraz słońce przy-  
 świeca, i nigdy nocy nie będzie. —  
 W proporcyi majątku, tak błahe wy-  
 datki nie warte zastanowienia. Ale  
 jest to sobie postępować na wzór sza-  
 lonych, albo dzieci, którym się wy-  
 daie, że dwadzieścia lat i dwadzie-  
 ścia złotych nigdy się nie skoń-  
 czą. Im więcej wyimiesz, a nie  
 przykładasz, tym prędzey do dna się  
 dobierzesz. Jak studnia wyfchnie,

dopiero się szacunek wody poznaie ,  
 gdybyś się zaś był nad tym zastana-  
 wiał, poznałbyś to był wcześnief. —  
 Ciekawiście wiedzieć Panowie moi,  
 co pieniądze są warte, pożyczcie ich  
 tylko, a doświadczycie; ten co po-  
 życzca, gotuie sobie zgryzotę, równie  
 iak iak i ten, co się przychodzi o  
 dług upominać. Lecz wracając się  
 do zaczętey materyi, przypominam  
 sobie, iaką w tey mierze iefzcze po-  
 czciwy Ryszard przestroę podaie—  
 Przepych w ubiorze iest szkodliwą  
 zdrożnością. Nim się poradziś swe-  
 go guftu, poradź się wpierwey wor-  
 ka. Duma i chęć pokazania się, iest  
 żebrakiem, który więcey się upomi-  
 na nad prawdziwą potrzebę, ale któ-  
 rego nierównie iest ciężey nafycić. —  
 Kupiś iedno cacko, wrótce zachce  
 ci się sto innych podobnych, dla zro-

bienia kolekcji zupełnej. Bo iak  
 Ryszard mówi: łatwiej jest pierwszą  
 skłonność powściągnąć, iak dogodzić  
 wszystkim następnym, które się z  
 tamtej rodzą. Równie jest śmiesz-  
 ną rzeczą ubogiemu przemałpywać  
 bogacza, iak było żabie, kiedy chcia-  
 ła ogromności wołu wyrównać. —  
 Wielkie okręty, mogą z ażardem  
 pufzczać się na morze, lecz małym  
 statkom nigdy daleko od brzegu od-  
 dalać się nie godzi. Podobnego ro-  
 dzaju głupstwa nigdy bezkarnie nie  
 uchodzą, ponieważ iak poczciwy  
 Ryszard powiada. Sława, która się  
 w obiad pychą nakarmia, na wiece-  
 rzę wzgardę ieść musi, a iak doda-  
 ie ieszcze: Sława pospolicie ie śnia-  
 danie z obfitością, obiad z ubóstwem,  
 wiecierzę z wzgardą. Bo nareszcie  
 co przydzie z tej próżnej chluby,



pokazywania się na świecie, dla której tyła trudów ponosiemy? Ona nam ani zdrowia nie zabezpieczy, // ani nas z chorob uleczyć potrafi. — Owfzem nie przydając żadney osobistej zalety zazdrość przeciw nam wzbudza, i tym śpieszniey ruinę majątkowi przyśpiesza. Uważmy // tylko z czego się piękny motyl robi, iest to gąsiennica w kształtne przybrana skrzydełka, owóż obraz naszych modnifiow. A iak poczciwy Ryszard powiada, czy może bydź większe głupstwo, iak w dług zachodzić, dla nabycia takich frazdkow? Na tey aukcyi kochani przyjaciele, ofiarują nam kredyt do sześciu miesięcy, i ten to podobno podchlebny warunek nie iednego z nas tu przyciągnął, bo nie rufzając gotowizny, każdy z nas znayduje sposobność do-

godzenia żądzy swoiey w kupnie.—  
Lecz zastanówcie się nad tym Pa-  
nowie moi, co czynicie kiedy dług  
zaciągacie? Oto daćcie prawo dru-  
giemu człowiekowi do wolności wa-  
szey. Nie uścisz się na terminie,  
iż ci będziesz zawsze pomieszany,  
ilekroć zdarzyć się spotkać wierzy-  
ciela twego; upodlisz się przed nim  
aż do czynienia wymówek nikcze-  
mnie wymyślonych, tym sposobem  
postradałz nieznacznie szczerść two-  
ią, a naostatek przez kłamstwa nay-  
godnieysze wżgardy do reszty się  
znieśławisz. Bo iak poczciwy Ry-  
szard powiada. Pierwszym błędem  
jest wleść w dług, a drugim kłamać.  
Ten, kto dług zaciąga, nosi kłam-  
stwo w zanadrzu. Wolnie zrodzo-  
ny Anglik przed iakimkolwiek ży-  
jącym stanie człowiekiem, bez pomię-

szania zayrzy mu w oczy, ani się rumieni w rozmawianiu z nim. Ubostwo zdolne jest bardzo do stłumienia odwagi w człowieku, i wszystkich cnot jego. Ciężką jest rzeczą mówi poczciwy Ryszard, żeby nie naładowany worek stanął do góry. // Cobyście też powiedzieli na takiego monarchę, któryby wam pod karą więzienia zakazał ubierania się tak jak pierwsze w kraju ofoby, rzekli- byście zapewne, że wolnie zrodzeni, macie prawo noszenia się podług upodobania; nazwalibyście takowy edykt oczewistym zgwałceniem przywileiow waszych, a monarchę ciemiężycielem. Sami się przecie temu uciemżeniu poddaiecie, kiedy dla famey chęci pokazania się na świecie w dług zachodzicie.

Waz wierzyciel ma prawo do poz-  
zbawienia was wazzey wolności,  
wtrącając was do turmy, gdy nie  
iestedście w stanie zaspokoienia. Kie-  
dyście ugodę tanio zrobili, możedście  
wcale o zapłacie nie myśleli, ale ka-  
żdy wierzyciel, iak mówi Ryszard,  
ma lepszą pamięć od dlužnika. Nie  
masz większych na świecie zabobon-  
nikow ; nie masz pilnieyszych do-  
strzegaczów kalendarza. Czas nie-  
znacznie ubiega , aż oto wołaią na  
ciebie o zapłatę, kiedyś ty żadnego  
ieszcze do niey przygotowania nie  
uczynił. Jeżeli zaś pamiętasz o dłu-  
gu, termin co ci się zrazu zbyt dłu-  
gim wydawał, nadto się krótkim o-  
każe, skoro się zbliży. Zdaie się,  
że czas musi mieć u pięt skrzydła,  
choć mu ie poeci do barków przy-  
pieli. Post bardzo się krotkim wy-

daie temu, co na Wielkanoc ma pła-  
 cić, wierzyciel i dłużnik wzajemne-  
 mi sobie są niewolnikami. Brzydź //  
 się takimi okowy, zachoway w ca-  
 łości wolność i niepodległość swoją.  
 Bądź zabiegłym, ale razem i wol-  
 nym, bądź skromnym, ale zawsze  
 wolnym. Wystawiaj sobie, że stan //  
 dostatku twego pozwala ci dogodne-  
 nia wymysłom bez poniesienia szkody.  
 Wszakże pamiętaj na to, żeś //  
 powinien zbierać na starość i nie-  
 przewidziane potrzeby. Słońce po-  
 rankowe cały dzień nie świeci, iak //  
 mówi poczciwy Ryszard. Zarobek //  
 jest przemiłującym i nie pewnym,  
 ale wydatki są pewne i nieodbite.  
 Łatwiej jest dwa kominy wystawić //  
 mówi Ryszard, iak ieden opalać. —  
 Lepiej więc idź spać bez wiecerzy //  
 iak żebyś miał wstawiać z długami,

Zarabiał co możesz; a umiemy oszczędzać coś zarobił, to jest sekret iedyndy przemienienia ołowiu w złoto. Bądź pewnym, że iak będziesz panem tego filozoficznego kamienia; przestaniez się skarżyć na ciężkie czasy i trudność w opłacaniu poborow. Naukę tę kochani przyjaciele podaie nam rozum i roztropność; nie spuszczaście się iednak zupełnie na wasz przemyśl zabiegi i oszczędność: sąć to wyborne rzeczy, ale się na nic nie zdadzą bez błogosławieństwa niebios. Z pokorą więc proście o nie, a nie bądźcie obojętnemi dla tych, którym te dary są odmowione, cieszcie ich owszem i wspieraycie. Pomniycie na to, iak Job był nędznym, a iednak przyfzedł do szczęścia.

Kończę na tym. W doświadczeniu znajduie się szkoła, ale nauka iey zbyt iest drogą, iedyną iednak bydźby powinna dla niebaczných i płochných umyśłow, lubo i te nie zawsze w niey pożytkuią. Bo iak mówi poczciwy Ryszard, można dać dobrą przestrogę, ale statku dobrego dać niemożna. Pomniycie więc na to: że ten co dobrej rady przyiąć nie umie, nie może bydź z pożytkiem wspieranym. Bo iak mówi poczciwy Ryszard: jeżeli nie chcesz słuchać głosu prawdy, sama ci się da uczuć.

Stary Adam w tym sposobie mowę zakończył. Zebrane pospolstwo słuchało go z pilnością. Rady iego świętemi uznano, pomimo tego iednak wszyscy przytomni wstecz im poszli, podobnież iak się zwykło

przytrafiac po dobrych kazaniach.—  
Skoro się bowiem aukcy zaczęła, ka-  
żdy bez najmniejszej uwagi frazki  
kupował, zapomniawszy o przekła-  
danych prawdach przez naszego gor-  
liwego mówcę, i o niemożności o-  
płacenia poborów.

